

Legge federale sulla sicurezza dei prodotti (LSPro)

Norme tecniche per attrezzature a pressione¹

Visto l'articolo 6 della legge federale del 12 giugno 2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per attrezzature a pressione ai sensi dell'articolo 6 dell'ordinanza del 20 novembre 2002 sulla sicurezza delle attrezzature a pressione (RS 819.121). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione europea e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate e i testi di tali norme possono essere richiesti al Centro svizzero d'informazione sulle regole tecniche (switec), Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

28 agosto 2012

SECO – Direzione del lavoro
Sicurezza dei prodotti:

Rita Kohlbrenner

¹ Vedi anche FF **2003** 449 1039, **2004** 2273 4163, **2007** 1982 4606, **2008** 3478 6025, **2009** 2669 6462, **2010** 209, **2011** 3621 7119, **2012** 4267

Norme tecniche per attrezzature a pressione

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. UE
EN 378-2 + A2	Impianti di refrigerazione e pompe di calore – Requisiti di sicurezza ed ambientali – Parte 2: Progettazione, costruzione, prove, marcatura e documentazione	2012/C 233/02
EN 1562	Fonderia – Getti di ghisa malleabile	2012/C 233/02
EN ISO 9712	Prove non distruttive – Qualificazione e certificazione del personale addetto alle prove non distruttive (ISO 9712:2012)	2012/C 233/02
EN 12266-1	Valvole industriali – Prove su valvole metalliche – Parte 1: Prove in pressione, procedimenti di prova e criteri di accettazione – Requisiti obbligatori	2012/C 233/02
EN 12451	Rame e leghe di rame – Tubi tondi senza saldatura per scambiatori di calore	2012/C 233/02
EN 12452	Rame e leghe di rame – Tubi alettati senza saldatura per scambiatori di calore	2012/C 233/02
EN 12953-1	Caldaie a tubi da fumo – Parte 1: Generalità	2012/C 233/02
EN 12953-2	Caldaie a tubi da fumo – Parte 2: Materiali per le parti in pressione delle caldaie e degli accessori	2012/C 233/02
EN 12953-13	Caldaie a tubi da fumo – Parte 13: Istruzioni operative	2012/C 233/02
EN 13445-2/A1	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 2: Materiali	2012/C 233/02
EN 13445-2/A2	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 2: Materiali	2012/C 233/02
EN 13445-3/A1	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 3: Progettazione	2012/C 233/02
EN 13480-1	Tubazioni industriali metalliche – Parte 1: Generalità	2012/C 233/02
EN 13480-2	Tubazioni industriali metalliche – Parte 2: Materiali	2012/C 233/02
EN 13480-3	Tubazioni industriali metalliche – Parte 3: Progettazione e calcolo	2012/C 233/02
EN 13480-4	Tubazioni industriali metalliche – Parte 4: Fabbricazione ed installazione	2012/C 233/02
EN 13480-5	Tubazioni industriali metalliche – Parte 5: Collaudo e prove	2012/C 233/02
EN 13480-6	Tubazioni industriali metalliche – Parte 6: Requisiti aggiuntivi per tubazioni interrato	2012/C 233/02
EN 13480-8	Tubazioni industriali metalliche – Parte 8: Requisiti aggiuntivi per tubazioni di alluminio e leghe di alluminio	2012/C 233/02
EN ISO 13585	Brasatura forte – Prova di qualificazione dei brasatori e operatori di brasatura forte (ISO 13585:2012)	2012/C 233/02
EN 13835	Fonderia – Ghise austenitiche	2012/C 233/02
EN 14917 + A1	Compensatori di dilatazione a soffietto metallico per impieghi a pressione	2012/C 233/02
EN ISO 15614-1/A2	Specificazione e qualificazione delle procedure di saldatura per materiali metallici – Prove di qualificazione della procedura di saldatura – Parte 1: Saldatura ad arco e a gas degli acciai e saldatura ad arco del nichel e leghe di nichel (ISO 15614-1:2004)	2012/C 233/02

Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,5 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,5 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,5 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: verkauf.gesetze@bbl.admin.ch. Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

28 agosto 2012

Cancelleria federale
